

การศึกษาวิจัยเรื่องสภาวะการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่มีใช้วิชาเอก หรือโท ในระดับบัณฑิตศึกษาในภาคใต้ของประเทศไทย มีจุดประสงค์เพื่อหาสาเหตุของปัญหาและอุปสรรคในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ เพื่อจุดประสงค์เฉพาะ (English for Specific Purpose) หรือภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์ทางวิชาการ (English for Academic Purpose) การวิจัยแบ่งออกเป็น 2 ระยะ ระยะที่ 1 เป็นการศึกษาเชิงปริมาณโดยศึกษาเจาะลึกถึงการเรียนภาษาอังกฤษ ในระดับนี้ของกลุ่มตัวอย่าง 15 คน ด้วยการสังเกตการณ์การเรียนการสอนในชั้นเรียนปกติและการสัมภาษณ์เจาะลึก พบว่าผู้เรียนมีความมุ่งมั่นเอาใจจริงเอาใจต่อ การเรียน และมีความวิตกกังวลมาก แต่ได้รับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำ เนื่องจากกลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานความรู้เดิมอยู่ในระดับต่ำมาก ไม่สอดคล้องกับสิ่งที่เรียนในหลักสูตร การวิจัยในระยะที่ 2 เป็นการศึกษาในแนวกว้างต่อจากการศึกษาระยะที่ 1 เพื่อค้นหาสาเหตุของปัญหาและอุปสรรคในการเรียน ซึ่งใช้ข้อมูลจากการศึกษาระยะที่ 1 ในการสร้างแบบสอบถาม เพื่อหาข้อมูลโดยตั้งสมมุติฐาน 4 ข้อ คือ (1) นักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาได้รับผลสัมฤทธิ์ต่ำ (2) นักศึกษาได้รับผลสัมฤทธิ์ต่ำเนื่องจากมีความวิตกกังวลสูง (3) นักศึกษาได้รับผลสัมฤทธิ์ต่ำเพราะมีทัศนคติในทางลบต่อการเรียนภาษาอังกฤษ และ (4) นักศึกษาได้รับผลสัมฤทธิ์ต่ำเนื่องจากมีพื้นฐานเดิมความรู้ต่ำมาก ข้อมูลจากแบบสอบถามยอมรับสมมุติฐาน 1 และ 4 และปฏิเสธสมมุติฐาน 2 และ 3 กล่าวอีกนัยหนึ่งคือ งานวิจัยในระยะที่ 2 พบข้อเท็จจริงสอดคล้องกับการวิจัยระยะแรก ทุกประการคือ กลุ่มตัวอย่างมากกว่าร้อยละ 50 ได้รับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำ (สมมุติฐาน 1) ซึ่งเกิดจากการที่กลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานความรู้ต่ำมาก (สมมุติฐาน 4) นอกจากนี้ยังพบว่า กลุ่มตัวอย่างน้อยกว่าร้อยละ 50 มีความวิตกกังวลสูง (สมมุติฐาน 2) และมีทัศนคติในทางลบต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (สมมุติฐาน 3) ทั้งนี้ ปัญหาและอุปสรรคที่สำคัญของการเรียนคือ ความไม่สอดคล้องกันของพื้นฐานความรู้ของผู้เรียนและเนื้อหาวิชาในหลักสูตรระดับนี้ ซึ่งข้อมูลเพิ่มเติมจากคำถามปลายเปิดบ่งชี้ว่า ปัญหาพื้นฐานความรู้เดิมของนักศึกษาต่ำเกิดจากองค์ประกอบที่ไม่พึงประสงค์ต่าง ๆ กัน ข้อมูลจากงานวิจัยนี้ จึงอาจเป็นแนวทางแก้ไขหรือปรับปรุงนโยบายและการเรียนการสอนแก่นักศึกษาและครูผู้สอนภาษาอังกฤษในระดับต่าง ๆ

This two-phase research was designed to answer a research question: What are the obstacles or difficulties in learning English by non-major-and non-minor of English graduate students. Classroom observation and in-depth interview were utilized in the first phase and questionnaire in the second.

Four hundred and forty-seven first-year graduate students participating in the research were recruited on the random selection and volunteer-bases. Four hypotheses were tested. Findings from both phases accepted hypotheses 1 and 4—most graduate students did not attain satisfactory achievement, and; most students' low achievement was due to poor foundation of English. The other two were rejected—students' low achievement was due to high anxiety; and the low achievement was due to negative attitude towards English language learning.

It was concluded that the major factor affecting graduate students' *lower-than-satisfactory* achievement was the mismatch of the learners' limited knowledge and the input they encountered at that level. The lengthy duration of the students' divorce from English language learning or use was indicated to make it even harder for them to bridge the gap between their *old* knowledge and the *new* experience.

It was recommended that English language curricula be written to correspond with the learner's level of proficiency.